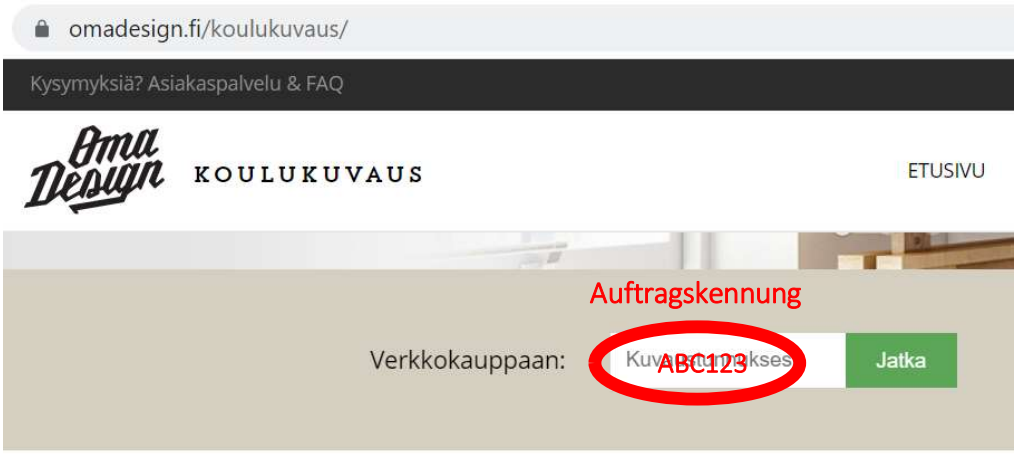
INSTRUKTION

GER

Bitte registrieren Sie sich für die Aufnahme von Bildmaterial elektronisch unter der Adresse omadesign.fi



Ilmoittajan yhteystiedot = Angaben zum Erziehungsberechtigten oder zu einer volljährigen zu fotografierenden Person

Oma nimesi	Etunimi Sukunimi	Vorname Zuname
Katuosoite	Katuosoite	Adresse
Postinumero ja -toimipaikka	00100 Postitoimipaikka	Postleitzahl, Ort
Sähköposti	nimi@osoite.fi	E-Mail-Adresse
Puhelin	010-1234 567 (Vapaaehtoinen)	Telefon

HUOM! Varmista että kirjoitat sähköpostiosoitteesi oikein!
Ilmoitamme sähköpostitse kun kuvasi ovat tilattavissa. Jos annat virheellisen sähköpostiosoitteen, ei viesti löydä perille ja kuvasi saattavat jäädä unholaan.

Lisää toinen yhteystieto

Kuvattavan tiedot = Angaben zu der zu fotografierenden Person

Nimi	Etunimi Sukunimi	Vorname Zuname
Ryhmä	1 A 1 B 1 C Ryhmän nimi	Gruppe oder Klasse
Kuvausaika	perjantai 10.9.2021	
Kuvaustoiveet	Kaverikuva Sisaruskuva	Fotoshooting mit Freunde/Geschwister: [x] Freunde [x] Geschwister

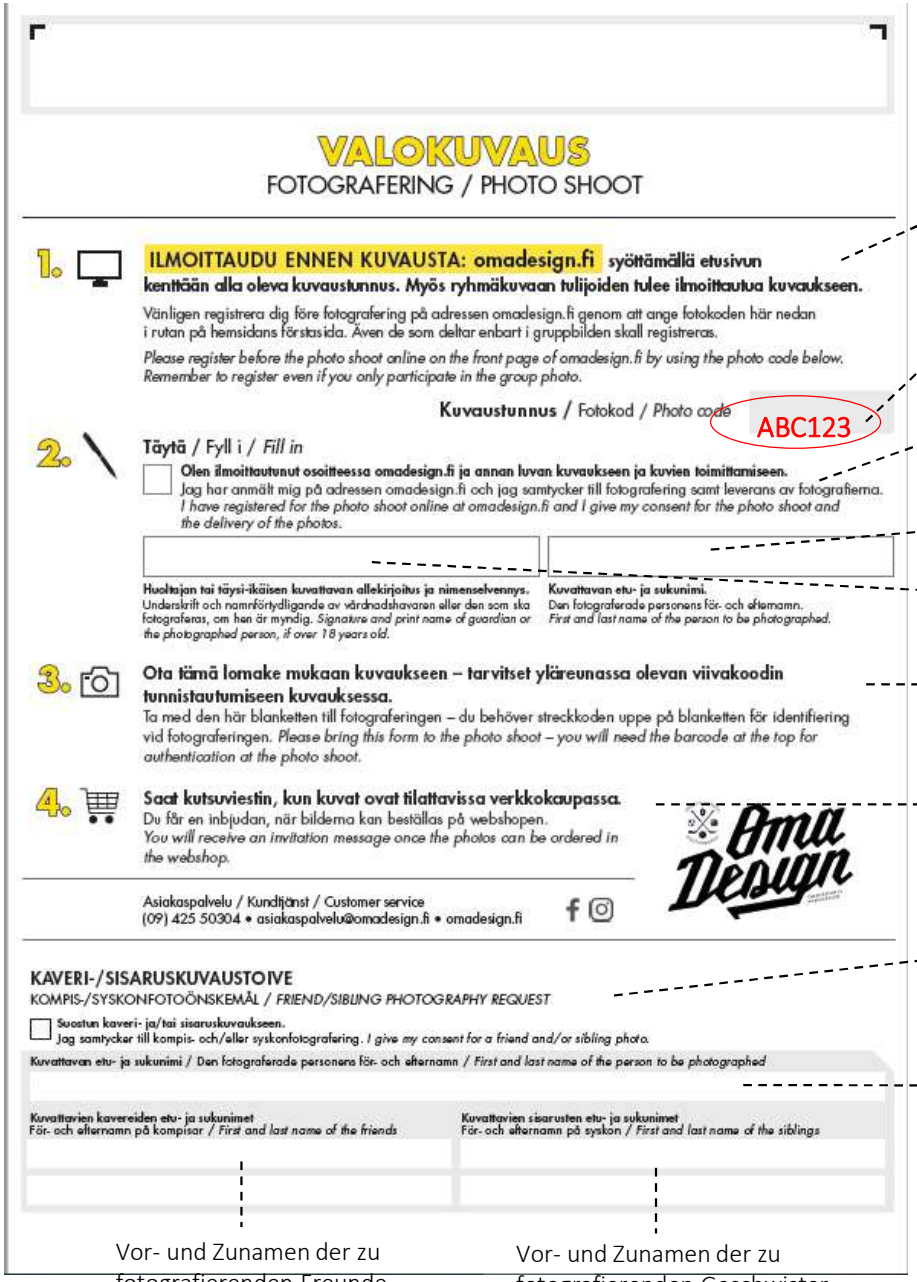
Lisää toinen osallistuja — Neue zu fotografierende Person hinzufügen

Olen lukenut ja hyväksyn tilaus- ja toimitusehdot sekä annan luvan kuvaukseen ja kuvien vastaanottamiseen — [x] Ich erteile mein Einverständnis für die Aufnahme von Bildmaterial und die Übermittlung der Bilder. Ich akzeptiere die Auftrags- und Lieferbedingungen.

✓ Ilmoittaudu kuvaukseen — **Bitte senden Sie die Registrierung ab**

INSTRUKTION

GER



VALOKUVAUS
FOTOGRAFERING / PHOTO SHOOT

1. **ILMOITTAUDU ENNEN KUVAUSTA: omadesign.fi** syöttämällä etusivun kenttään alla oleva kuvaustunnus. Myös ryhmäkuvaan tulijoiden tulee ilmoittautua kuvaukseen.
Vänligen registrera dig före fotografering på adressen omadesign.fi genom att ange fotokoden här nedan i rutan på hemsidans förstasida. Även de som deltar enbart i gruppbilden skall registreras.
Please register before the photo shoot online on the front page of omadesign.fi by using the photo code below. Remember to register even if you only participate in the group photo.

Kuvaustunnus / Fotokod / *Photo code* ABC123

2. **Täytä** / Fyll i / *Fill in*
☐ **Olen ilmoittautunut osoitteessa omadesign.fi ja annan luvan kuvaukseen ja kuvien toimittamiseen.**
Jag har anmält mig på adressen omadesign.fi och jag samtycker till fotografering samt leverans av fotografierna.
I have registered for the photo shoot online at omadesign.fi and I give my consent for the photo shoot and the delivery of the photos.

Huoltajan tai täysi-ikäisen kuvattavan allekirjoitus ja nimenselvennys. Underskrift och namnförtydligande av vårdnadshavaren eller den som ska fotograferas, om hen är myndig. *Signature and print name of guardian or the photographed person, if over 18 years old.*
Kuvattavan etu- ja sukunimi. Den fotograferade personens för- och efternamn. *First and last name of the person to be photographed.*

3. **Ota tämä lomake mukaan kuvaukseen – tarvitset yläreunassa olevan viivakoodin tunnistautumiseen kuvauksessa.**
Ta med den här blanketten till fotograferingen – du behöver streckkoden uppe på blanketten för identifiering vid fotograferingen. *Please bring this form to the photo shoot – you will need the barcode at the top for authentication at the photo shoot.*

4. **Saat kutsuviestin, kun kuvat ovat tilattavissa verkkokaupassa.**
Du får en inbjudan, när bilderna kan beställas på webshopen.
You will receive an invitation message once the photos can be ordered in the webshop.

Asiakaspalvelu / Kundtjänst / Customer service
(09) 425 50304 • asiakaspalvelu@omadesign.fi • omadesign.fi

KAVERI-/SISARUSKUVAUSTOIVE
KOMPIS-/SYSKONFOTOÖNSKEMÅL / *FRIEND/SIBLING PHOTOGRAPHY REQUEST*
☐ **Suostun kaveri- ja/tai sisaruskuvaukseen.**
Jag samtycker till kompis- och/eller syskonfotografering. *I give my consent for a friend and/or sibling photo.*

Kuvattavan etu- ja sukunimi / Den fotograferade personens för- och efternamn / *First and last name of the person to be photographed*

Kuvattavien kavereiden etu- ja sukunimet
För- och efternamn på kompisar / *First and last name of the friends*

Kuvattavien sisarusten etu- ja sukunimet
För- och efternamn på syskon / *First and last name of the siblings*

Bitte registrieren Sie sich für die Aufnahme von Bildmaterial elektronisch unter der Adresse omadesign.fi

Auftragskennung

Ich habe mich online registriert, www.omadesign.fi.
Ich erteile mein Einverständnis für die Aufnahme von Bildmaterial und die Übermittlung der Bilder.

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Person

Vor-, Zuname, und Signatur des/der Erziehungsberechtigten

Bitte nehmen Sie das finnischsprachige Formular zum Fotoshooting mit
- Sie benötigen den Strichcode am oberen Rand zur Authentifizierung

Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn Sie die Bilder im Webshop bestellen können.

[x] Die zu fotografierende Person nimmt am Freunde-Fotoshooting teil

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Person

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Freunde

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Geschwister